

## ÎNCHEIERE

05 aprilie 2017

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele ședinței – Svetlana Filincova,  
Judecători –Sveatoslav Moldovan, Iurie Bejenaru,  
Dumitru Mardari, Maria Ghervas

examinând recursul declarat de către The Karelia Tobacco Company, reprezentată de Dorian Chiroșca,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de „IMPERIAL UNIT” SRL către Consiliul Concurenței, intervenient accesoriu The Karelia Tobacco Company, cu privire la anularea deciziei Plenului Consiliului Concurenței nr. CN-65 din 21.10.2015 și constatarea utilizării legale a desemnării „AMERICAN LEGEND” cu imaginea unui vultur de către compania „IMPERIAL UNIT” SRL,

împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 02.08.2016 prin care a fost admisă parțial acțiunea și anulată decizia Plenului Consiliului Concurenței nr. CN-65 din 21.10.2015,

## c o n s t a ț ă:

La 20.11.2015, „IMPERIAL UNIT” SRL s-a adresat cu cerere de chemare în judecată împotriva Consiliului Concurenței, intervenient accesoriu The Karelia Tobacco Company (Grecia), reprezentată în RM de Jenicikovscaia Ghelena, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI), cu privire la anularea deciziei Plenului Consiliului Concurenței nr. CN-65 din 21.10.2015 și constatarea utilizării legale a desemnării „AMERICAN LEGEND” cu imaginea unui vultur de către compania „IMPERIAL UNIT” SRL.

În motivarea acțiunii a indicat că, la 07.11.2015, compania „IMPERIAL UNIT” SRL a recepționat decizia Plenului Consiliului Concurenței nr. CN-65 din 21.10.2015, cu care nu este de acord din următoarele considerente.

La 10.04.2015, compania The Karelia Tobacco Company, Athinion Street GR-241000, or. Kalamata, Grecia, prin intermediul reprezentantului din Republica Moldova BAA „INTELECT-PRO”, a adresat Plenului Consiliului Concurenței o cerere privind încălcarea drepturilor de autor asupra inscripției „AMERICAN LEGEND” cu imaginea unui vultur.

Potrivit art. 19 alin. (1) din Legea Concurenței nr. 183 din 11 iulie 2012, sunt interzise orice acțiuni sau fapte care sânt de natură să creeze, prin orice mijloc, o confuzie cu întreprinderea, produsele sau activitatea economică a unui concurent, realizate prin:

a) folosirea ilegală, integrală sau parțială a unei mărci, embleme de deservire,

denumiri de firmă, a unui desen sau model industrial sau a altor obiecte ale proprietății industriale de natură să creeze o confuzie cu cele folosite în mod legal de către o altă întreprindere;

b) copierea ilegală a formei, a ambalajului și/sau a aspectului exterior al produsului unei întreprinderi și plasarea produsului respectiv pe piață, copierea ilegală a publicității unei întreprinderi, dacă aceasta a adus sau poate aduce atingere intereselor legitime ale concurentului.

Invocând norma de drept citată, reclamantul a declarat că, la emiterea Deciziei nr. CN-65 din 21.10.2015, Plenul Consiliului Concurenței, nu a ținut cont de prevederile indicate la lit. a) din alin. (1) al art. 19 *pre-citat*, și în acest fel, este evident că nu a fost recunoscut ca obiect de proprietate intelectuală dreptul de autor la care face referire The Karelia Tobacco Company, sau de alt fel se demonstrează foarte clar că aceștia din urmă nu dețin dreptul asupra inscripției „AMERICAN LEGEND”.

În ceea ce privește norma prevăzută de lit. b) la alin. (1) al art. 19 din Legea nr. 183 din 11.07.2012, care a fost reținută de către Plenul Consiliului Concurenței, întru argumentarea soluției sale, reclamantul susține că acest compartiment din cadrul art. 19 este unul foarte general și lipsit de specificații necesare pentru a putea fi înțeles pe deplin, deoarece însăși Legea prevede în care circumstanțe poate fi copiat aspectul exterior al unui produs, fapt care nu a fost reținut de către Consiliul Concurenței.

Mai mult, atât Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală, cât și Consiliul Concurenței, nu recunoaște dreptul la care pretinde The Karelia Tobacco Company și respectiv nu există careva premise pentru a le oferi monopol asupra unei desemnări care nu poate să le aparțină.

La 10.04.2012, The Karelia Tobacco Company a depus spre înregistrare în marcă cererea internațională nr. 1119541 (desemnarea AMERICAN LEGEND cu imaginea unui vultur).

La 15.03.2015, AGEPI a dispus respingerea cererii respective, în temeiul art. 7 alin. (1) lit. g) din Legea privind protecția mărcilor nr. 38/2008, potrivit căruia, se refuză înregistrarea mărcilor care pot induce în eroare consumatorul în ceea ce privește originea geografică, calitatea ori natura produsului și/sau a serviciului, iar la 01.07.2013, AGEPI a emis Decizia privind refuzul total asupra tuturor claselor pentru care a fost depusă cererea internațională nr. 1119541, notificând solicitantul, The Karelia Tobacco Company, despre dreptul de a contesta în instanța de judecată decizia în cauză. De către The Karelia Tobacco Company nu au fost întreprinse careva acțiuni pentru a dobândi o protecție legală pe teritoriul Republicii Moldova.

Prin urmare, pe teritoriul Republicii Moldova, desemnarea „AMERICAN LEGEND”, nu poate fi înregistrată în calitate de marcă sau model industrial, corespunzător și pretențiile The Karelia Tobacco Company urmează a fi calificate ca nefondate și lipsite de suport juridic. Astfel, Plenul Consiliului Concurenței, în mod eronat, a făcut anumite constatări și, de aceea, nu poate fi trecut cu vederea primul aliniat din pagina (5) din conținutul Deciziei nr. CN-65 din 21.10.2015, deoarece nimeni nu poate vinde o inscripție verbală.

În așa mod, este evident că dreptul de autor, la care pretinde The Karelia Tobacco Company, este lovit de nulitate sau inscripția „AMERICAN LEGEND” nu poate constitui un obiect de proprietate intelectuală, care poate fi înregistrat în

calitate de marcă sau model industrial.

Totodată, reclamantul consideră că, Plenul Consiliului Concurenței eronat a perceput noțiunea de operă și a aplicat prevederile art. 11 alin. (1) lit. a ) din Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe nr. 139 din 02.07.2010, deoarece noțiunea de „operă” în sensul legii enunțate reprezintă rezultatul unei creații intelectuale originale în domeniul literaturii, artei și științei, indiferent de mijloacele de creare, de modul concret și de forma de exprimare, de valoarea și importanța acesteia.

La caz, însă, în opinia reclamantului, este vorba despre un litigiu ce se referă la un model industrial neînregistrat, care conform art. 3 din Legea privind protecția desenelor și modelelor industriale nr. 161-XVI din 12.07.2007, reprezintă aspectul exterior al unui produs sau al unei părți a lui, rezultat în special din caracteristicile liniilor, conturilor, culorilor, formei, texturii și/sau ale materialelor și/sau ale ornamentației produsului în sine. Astfel, The Karellia Tobacco Company în mod intenționat a folosit noțiunea de „operă” pentru a induce în eroare membrii Plenului, iar ultimul a ignorat acest aspect.

În contextul dat, reclamantul invocă și prevederile art. 13 alin. (2) din legea enunțată, potrivit căreia, un desen sau un model industrial neînregistrat este protejat pe parcursul unei perioade de 3 ani de la data la care a fost făcut public pentru prima oară în Republica Moldova, în conformitate cu art. 10 alin. (1) și alin. (2). Or, în sensul acestor reglementări, drepturile la care pretinde The Karellia Tobacco Company sunt epuizate.

Cât privește dreptul de autor asupra creației grafice la care face referire atât examinatorul, cât și AGEPI, reclamantul a indicat că, potrivit art. 20 alin. (3) din Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe nr. 139 din 02.07.2010, în sensul prezentului articol, prin opere originale de artă se înțeleg operele de artă plastică sau grafică (imaginile, colajele, picturile, desenele, gravurile, tipăriturile, litografiile, sculpturile, tapiseriile, articolele din ceramică, din sticlă și fotografiile) dacă acestea sunt create personal de artist sau reprezintă exemplare considerate opere originale de artă. Exemplarele operelor originale de artă care au fost executate într-un număr limitat personal de către autorul lor sau cu consimțământul acestuia (de regulă, numerotate, semnate sau în alt mod autentificate de către acesta) sunt considerate opere originale de artă. De aici rezultă că, The Karellia Company a introdus în circuitul comercial un obiect de proprietate intelectuală, ce nu poate fi definit altfel decât ca model industrial, care se bucură de protecție în condițiile art. 23 alin. (2) din Legea privind protecția desenelor și modelelor industriale nr. 161-XVI din 12.07.2007.

Reieșind din cele expuse, reclamantul a solicitat anularea deciziei Plenului Consiliului Concurenței nr. CN-65 din 21.10.2015 și constatarea utilizării legale a desemnării „AMERICAN LEGEND” cu imaginea unui vultur de către compania „IMPERIAL UNIT” SRL.

Prin hotărârea Curții de Apel Chișinău din 02.08.2016, acțiunea a fost admisă parțial, fiind anulată decizia Plenului Concurenței nr. CN-65 din 21.10.2015. În rest acțiunea a fost respinsă.

La 16.09.2016, The Karellia Tobacco Company a declarat recurs împotriva hotărârii date, prin care a solicitat să fie admisă cererea de recurs, casată hotărârea Curții de Apel Chișinău cu pronunțarea unei hotărâri noi de respingere a acțiunii.

În motivarea recursului, a indicat că instanța de judecată a examinat cauza fără a da o apreciere corespunzătoare probelor din dosar, iar hotărârea instanței a fost pronunțată cu încălcarea art. 239 CPC.

La 03.11.2016, AGEPI a depus referință la recursul declarat împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 02.08.2016, în care a indicat că, deoarece nu sunt invocate pretenții față de AGEPI și, corespunzător, AGEPI nu invocă pretenții față de părțile implicate în litigiu, admiterea sau respingerea cerințelor recurentului rămâne la decizia instanței judecătorești, în dependență de probele prezentate de către părți.

La 10.11.2016, Consiliul Concurenței a depus cerere de recurs împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 02.08.2016, prin care a solicitat să fie admisă cererea de recurs, casată hotărârea Curții de Apel Chișinău cu pronunțarea unei hotărâri noi de respingere integrală a acțiunii și, totodată, a depus referință la cererea de recurs a The Karellia Tobacco Company, prin care, la fel, a solicitat casarea hotărârii Curții de Apel Chișinău cu pronunțarea unei hotărâri noi de respingere integrală a acțiunii.

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 14.12.2016, au fost admise recursurile The Karellia Tobacco Company și Consiliului Concurenței, casată hotărârea Curții de Apel Chișinău din 02.08.2016 de admitere a acțiunii și pronunțată o hotărâre nouă, prin care acțiunea înaintată de „IMPERIAL UNIT” SRL a fost respinsă.

La 09.03.2017, „IMPERIAL UNIT” SRL a depus cerere de revizuire a deciziei Curții Supreme de Justiție din 14.12.2016, invocând prevederile art. 449 lit. b) CPC, precum că au devenit cunoscute unele circumstanțe sau fapte esențiale ale pricinii care nu au fost și nu au putut fi cunoscute revizuientului, dacă acesta dovedește că a întreprins toate măsurile pentru a afla circumstanțele și faptele esențiale în timpul judecării anterioare a pricinii.

Astfel, la 14.01.2017, a fost emis certificatul de înregistrare a mărcii nr. 29046 „**LEGEND**”, titular al mărcii respective fiind administratorul companiei SRL „IMPERIAL UNIT”. Marca menționată a fost admisă spre înregistrare de către AGEPI pentru produsele din clasa 34 CIPS.

În opinia revizuentului, decizia emisă la 14.12.2016, pe cauza dată, nu este executabilă, deoarece în decizia Consiliului Concurenței CN-65 din 21.10.2015 se prevede interzicerea utilizării semnului **LEGEND** de către SRL „IMPERIAL UNIT” pentru marcarea și comercializarea țigaretelor, însă pe de altă parte AGEPI, prin înregistrarea mărcii nr.29046 din 17 ianuarie 2017, a oferit posibilitatea legală de a utiliza semnul **LEGEND** în circuitul comercial al Republicii Moldova pentru clasa 34 CIPS, care acoperă și țigaretete, produse din tutun etc. Această circumstanță constituie temei de revizuire a deciziei din 14.12.2016, deoarece, la emiterea deciziei în cauză, nu se cunoștea despre faptul că SRL „IMPERIAL UNIT” dispune de o înregistrare legală ce-i permite utilizarea semnului **LEGEND** în activitatea sa.

La 04.04.2017, reprezentantul Consiliului Concurenței, Alexei Musteață, a depus referință la cererea de revizuire, prin care a solicitat cererea de revizuire a SRL „IMPERIAL UNIT” să fie considerată inadmisibilă.

Studiind și analizând materialele dosarului în raport cu cele invocate în cererea de revizuire, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit

al Curții Supreme de Justiție consideră că cererea de revizuire este neîntemeiată și urmează a fi respinsă ca fiind inadmisibilă din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 453 alin. (1) lit. a) CPC, după ce examinează cererea de revizuire, instanța emite încheierea de respingere a cererii de revizuire ca fiind inadmisibilă.

Potrivit art. 449 lit. b) CPC, revizuirea se declară în cazul în care au devenit cunoscute unele circumstanțe sau fapte esențiale ale pricinii care nu au fost și nu au putut fi cunoscute revizuentului, dacă acesta dovedește că a întreprins toate măsurile pentru a afla circumstanțele și faptele esențiale în timpul judecării anterioare a pricinii.

Verificând circumstanțele expuse în cererea de revizuire prin prisma prevederilor art. 449 lit. b) CPC, Colegiul constată că cererea de revizuire depusă de SRL „IMPERIAL UNIT” nu se încadrează în temeiul prevăzut de norma de drept pre-citată, deoarece revizuentul nu a prezentat oricare probe întru confirmarea cu certitudine a existenței unor circumstanțe noi descoperite, care nu au fost cunoscute revizuentului, în timpul judecării anterioare a pricinii.

Din textul normei prevăzute de art. 449 lit. b) CPC rezultă că este important ca circumstanțele sau faptele date să existe obiectiv până la data pronunțării hotărârii, să fie confirmate prin prezentarea unor probe concludente și pertinente, să aibă importanță esențială pentru justa soluționare a cauzei civile, adică să aibă putere decisivă asupra concluziei (hotărârii) instanței de judecată, să fie descoperite după ce hotărârea judecătorească devine irevocabilă.

Prin urmare, circumstanțele nou-descoperite sunt definite ca totalitatea de fapte juridice (obiect al probației) care duc la apariția, modificarea sau stingerea drepturilor și obligațiilor civile, care au o importanță esențială pentru soluționarea justă a cauzei civile, totodată, având putere decisivă asupra concluziei instanței de judecată, care nu au fost cunoscute revizuentului anterior, dar existau până la momentul pronunțării hotărârii, care să fie descoperite după ce hotărârea judecătorească a devenit irevocabilă, și dacă revizuentul dovedește că a întreprins toate măsurile pentru a afla circumstanțele și faptele esențiale în timpul judecării și faptele esențiale în timpul judecării anterioare a pricinii.

În speță, însă cele invocate de revizuent nu se încadrează în rigorile art. 449 lit. b) CPC, deoarece ele nu au existat obiectiv la momentul examinării anterioare a pricinii, ele au luat naștere după pronunțarea deciziei a cărei revizuire se solicită – 17 ianuarie 2017, adică după ce hotărârea judecătorească a rămas irevocabilă.

În același rând, Colegiul reține cele invocate de revizuent ca doar niște critici aduse asupra actului de discreție al instanței judecătorești, având în vedere faptul că Plenul Consiliului Concurenței, în conținutul deciziei Consiliului Concurenței CN-65 din 21.10.2015, face trimitere la retragerea de pe piață a articolelor de tutungerie cu desemnarea „American Legend” și nu la semnul LEGEND, așa după cum afirmă revizuentul în cererea de revizuire precum că: „decizia emisă la 14.12.2016, pe cauza dată, nu este executabilă, deoarece în decizia Consiliului Concurenței CN-65 din 21.10.2015 se prevede interzicerea utilizării de către SRL „IMPERIAL UNIT” a semnelui LEGEND pentru marcarea și comercializarea țigaretelor”.

Din această perspectivă, argumentul revizuentului, în privința faptului că înregistrarea mărcii nr. 29046 din 17 ianuarie 2017, cu semnul LEGEND, este o

circumstanță care constituie temei de revizuire a deciziei din 14.12.2016, fiindcă, la emiterea deciziei în cauză, nu se cunoștea despre faptul că SRL „IMPERIAL UNIT” dispune de o înregistrare legală ce-i permite utilizarea semnului LEGEND în activitatea sa, nu poate fi reținut ca întemeiat și bazat pe temeiuri legale.

Cele de mai sus configurează concluzia că argumentele cererii de revizuire sunt lipsite de suport juridic și, totodată, indică la încercarea revizuentului de a insinua existența unui temei legal de revizuire a actelor judecătorești irevocabile.

În atare circumstanțe, admiterea cererii de revizuire, în afara condițiilor expres stabilite de prevederile legale, este contrară principiului securității raporturilor juridice.

Prin urmare, din considerentele menționate și ținând cont de faptul că motivele invocate de revizuent nu corespund cerințelor stabilite de art. 449 lit. b) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge cererea de revizuire ca fiind inadmisibilă.

În conformitate cu art. 269-270, art. 453 alin. (1) lit. a), art. 451 alin. (4) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

d i s p u n e :

Se respinge ca fiind inadmisibilă cererea de revizuire a SRL „IMPERIAL UNIT”, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de „IMPERIAL UNIT” SRL către Consiliul Concurenței, intervenient accesoriu The Karelia Tobacco Company, cu privire la anularea deciziei Plenului Consiliului Concurenței nr. CN-65 din 21.10.2015 și constatarea utilizării legale a desemnării „AMERICAN LEGEND” cu imaginea unui vultur de către compania „IMPERIAL UNIT” SRL.

Încheierea nu se supune nici unei căi de atac.

Președintele ședinței,

Judecători

Svetlana Filincova

Sveatoslav Moldovan

Iurie Bejenaru

Dumitru Mardari

Maria Ghervas